

die Literaturübersetzer



Verband deutschsprachiger Übersetzer literarischer und wissenschaftlicher Werke e.V. /
Bundessparte Übersetzer im Verband deutscher Schriftsteller (VS) in ver.di

Liebe Kolleginnen und Kollegen in den Medien,
lesen Sie heute im Pressenewsletter Nr. 9 / Dezember 2015:

Stellungnahme des VdÜ zum Referentenentwurf Urhebervertragsrecht (UrhVR)

Vorstand und Honorarkommission des VdÜ haben sich am 27.11.15 in einer öffentlichen Stellungnahme ausführlich zum Referentenentwurf Urhebervertragsrecht (UrhVR) geäußert, nachzulesen ist diese Stellungnahme im Volltext unter:

<http://literaturuebersetzer.de/download/presse/stellungnahme-vdue-referentenentwurf-urhvr-november-2015.pdf>

Buchvorstellung „Denn wir haben Deutsch. Luthers Sprache aus dem Geist der Übersetzung“ in Rostock und München

Wann: 2.12.15; 19.00 Uhr

Ort: Rostock, Universität Hauptgebäude, Universitätsplatz 1, Hörsaal 323

Drei der Autorinnen und Herausgeber des Bandes, die Übersetzerinnen Martina Kempter, Susanne Lange und Thomas Brovot, stellen das Buch in einer Podiumsdiskussion mit Prof. Martin Rösel (THF) vor.

Moderation: Prof. Albrecht Buschmann

Wann: 7.12.15; 20.00 Uhr

Ort: Bibliothek im Literaturhaus München, Salvatorplatz 1

Ein Abend mit Anne Birkenhauer, Susanne Lange und Josef Winiger

Moderation: Marie Luise Knott

Aus unserer Presseschau

Bettina Abarbanell über Zeitdruck, Titeldiskussionen, zentrale Begriffe, die Teamübersetzung mit Eike Schönfeld und die übersetzerischen Herausforderungen von Jonathan Franzens Roman „Unschuld“: <http://tinyurl.com/q2vjyxm>; und Claudia Dathe über das europäische Projekt TransStar, das noch vorherrschende eindimensionale Bild des Literaturübersetzers in Europa und Übersetzer als treibende Kräfte hinter Kulturvermittlungsinitiativen:

<http://tinyurl.com/oml4b9a>.

Bleiben Sie uns gewogen!

Ihr VdÜ

VdÜ Pressestelle

Maria Hummitzsch / Nadine Püschel

Könneritzstraße 25

04229 Leipzig

Mobil: 0176 84131797

presse@literaturuebersetzer.de - <http://www.literaturuebersetzer.de>